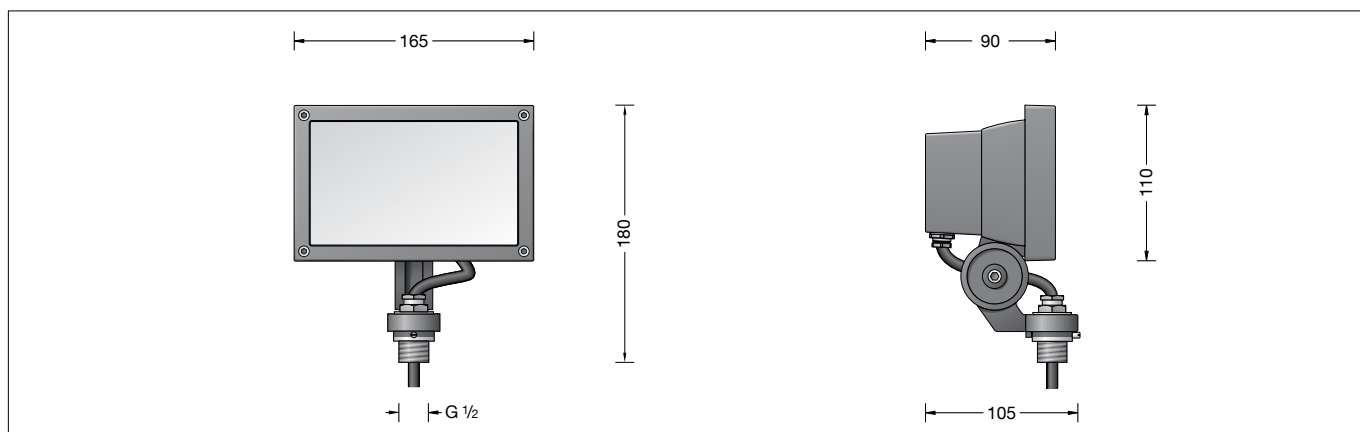


BEGA**84 511**

Proyectores de superficie
Proiettore a largo fascio luminoso
Vlakschijnwerpers

**Instrucciones de uso****Aplicación**

Proyector de superficie con rosca de acoplamiento G $\frac{1}{2}$ para una distribución de la intensidad luminica en forma de banda. El proyector se puede enroscar en obra en cualquier rosca interior G $\frac{1}{2}$ según ISO 228. La tecnología LED aplicada ofrece una larga duración y óptima potencia luminica con un reducido consumo de energía.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo 9,7 W
Potencia de conexión de la luminaria 11,9 W
Temperatura de diseño $t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 511 K4

Denominación del módulo LED-0775/940
Temperatura de color 4000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 80
Flujo luminoso del módulo 1655 lm
Flujo luminoso de la luminaria 1061 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 89,2 lm/W

84 511 K3

Denominación del módulo LED-0775/930
Temperatura de color 3000 K
Índice de reproducción cromática CRI > 80
Flujo luminoso del módulo 1565 lm
Flujo luminoso de la luminaria 1020 lm
Rendimiento luminoso de la lum. 85,7 lm/W

Istruzioni per l'uso**Applicazione**

Proiettore a largo fascio luminoso con filettatura di raccordo G $\frac{1}{2}$ per una distribuzione della luce a fascia. Il proiettore può essere avvitato dal cliente a qualsiasi filettatura interna G $\frac{1}{2}$ conforme alla norma ISO 228. La tecnologia LED utilizzata garantisce una lunga durata e una potenza ottimale con un consumo energetico ridotto.

Lampada

Potenza modulo 9,7 W
Potenza apparecchio 11,9 W
Temperatura di riferimento $t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 511 K4

Denominazione modulo LED-0775/940
Temperatura di colore 4000 K
Indice di resa del colore CRI > 80
Flusso luminoso modulo 1655 lm
Flusso luminoso apparecchi 1061 lm
Efficienza luminosa apparecchi 89,2 lm/W

84 511 K3

Denominazione modulo LED-0775/930
Temperatura di colore 3000 K
Indice di resa del colore CRI > 80
Flusso luminoso modulo 1565 lm
Flusso luminoso apparecchi 1020 lm
Efficienza luminosa apparecchi 85,7 lm/W

Gebruiksaanwijzing**Toepassing**

Vlakschijnwerper met aansluitnippel G $\frac{1}{2}$ voor een bandvormige lichtsterkteverdeling. De schijnwerper kan ter plaatse met iedere binnenschroefdraad G $\frac{1}{2}$ volgens ISO 228 worden vastgeschroefd. De toegepaste LED-techniek biedt een lange levensduur en optimale lichtopbrengst bij een laag energieverbruik.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen 9,7 W
Armatuur-aansluitvermogen 11,9 W
Nominale temperatuur $t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur $t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

84 511 K4

Modulebenaming LED-0775/940
Kleurtemperatuur 4000 K
Kleurweergave-index CRI > 80
Module-lichtstroom 1655 lm
Armaturen-lichtstroom 1061 lm
Armatuurrendement 89,2 lm/W

84 511 K3

Modulebenaming LED-0775/930
Kleurtemperatuur 3000 K
Kleurweergave-index CRI > 80
Module-lichtstroom 1565 lm
Armaturen-lichtstroom 1020 lm
Armatuurrendement 85,7 lm/W

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure® Cristal de seguridad con estructura óptica Junta de silicona Reflector de aluminio puro anodizado Ángulo de rotación del proyector 350° Área de giro -35°/+90° Soporte de fijación con rosca de acoplamiento G½ Longitud de la rosca: 14 mm Cable de conexión H05RN-F 3G 1[□] Longitud del cable 1 m Fuente de alimentación LED 220-240 V ~ 0/50-60 Hz DC 170-280 V Clase de protección I Tipo de protección IP 65 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua Resistencia contra impacto IK07 Protección contra los choques mecánicos < 2 julios  – Distintivo de seguridad  – Símbolo de conformidad Superficie expuesta al viento: 0,022 m² Peso: 1,3 kg Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética D

Luminotecnica

Semiángulo de irradiación 28/87° Los datos de las luminarias para el programa de cálculo luminotécnico DIALux para la iluminación de exterior, el alumbrado público y la iluminación de interior, así como los datos de las luminarias en los formatos EULUMDAT e IES se encuentran en nuestra página de Internet www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Atornillar firmemente la rosca de acoplamiento G½ del proyector con una rosca interior G½ en obra o un accesorio BEGA. Par de apriete de la rosca de acoplamiento G½ = 20 Nm. Asegurar que la unión roscada no se afloje. Comprobar la conexión de puesta a tierra entre la rosca de acoplamiento G½ y la rosca interior G½ en obra. La conexión eléctrica debe ser realizada con el grado y la clase de protección correspondientes y con clemas de conexión apropiadas (no incluidas en el volumen de suministro) en el cable de conexión de la luminaria. Ajustar el proyector. Aflojar el tornillo de la articulación y ajustar el ángulo del proyector. Apretar el tornillo de la articulación. Par de apriete = 7 Nm.

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes. No utilizar un limpiador de alta presión.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure® Vetro di sicurezza con struttura ottica Guarnizione in silicone Riflettore in alluminio puro anodizzato Intervallo di rotazione del proiettore 350° Settore di orientamento -35°/+90° Staffa di fissaggio con filettatura di raccordo G½ Lunghezza della filettatura: 14 mm Cavo di allacciamento H05RN-F 3G 1[□] Lunghezza del cavo 1 m Alimentatore LED 220-240 V ~ 0/50-60 Hz DC 170-280 V Classe di isolamento I Protezione IP 65 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua Protezione antiurto IK07 Protezione contro urti meccanici < 2 Joule  – Marchio di controllo  – Simbolo di conformità Superficie esposta al vento: 0,022 m² Peso: 1,3 kg Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica D

Illuminotecnica

Angolo semivalente 28/87° I dati degli apparecchi per il programma di calcolo illuminotecnico DIALux per illuminazione esterna, illuminazione stradale e illuminazione interna, nonché i dati degli apparecchi in formato EULUMDAT e IES sono disponibili sul nostro sito web www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Avvitare a fondo la filettatura di raccordo G½ del proiettore alla filettatura interna G½ di montaggio oppure all'accessorio BEGA. Coppia di serraggio della filettatura di raccordo G½ = 20 Nm. Bloccare il collegamento a vite per evitarne l'allentamento. Controllare il collegamento con il conduttore di protezione fra la filettatura di raccordo G½ e la filettatura interna G½ di montaggio. Il collegamento elettrico al cavo di allacciamento dell'apparecchio deve essere eseguito in base alla protezione e alla classe di isolamento corrette utilizzando morsetti adeguati (non inclusi in dotazione). Effettuare la regolazione del proiettore. Allentare la vite di cerniera e regolare il proiettore. Serrare la vite di cerniera. Coppia di serraggio = 7 Nm.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente. Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal Coatingtechnologie BEGA Unidure® Veiligheidsglas met optische structuur Siliconenaafdichting Reflector van geanodiseerd aluminium Draaibereik van de schijnwerper 350° Zwenkbereik -35°/+90° Bevestigingsbeugel met aansluitnippel G½ Schroefdraadlengte: 14 mm Aansluitkabel H05RN-F 3G 1[□] Kabellengte 1 m LED-netdeel 220-240 V ~ 0/50-60 Hz DC 170-280 V Veiligheidsklasse I Classificatie IP 65 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater Stootvastheid IK07 Bescherming tegen mechanische stoten < 2 joule  – Veiligheidssymbool  – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,022 m² Gewicht: 1,3 kg Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse D

Lichttechniek

Halve bundelbreedte 28/87° Armatuurgegevens voor het lichttechnische berekeningsprogramma DIALux voor buitenverlichting, straatverlichting en binnenverlichting, alsmede armatuurgegevens in EULUMDAT- en IES-formaat vindt u op onze website www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Schroef de schijnwerper-aansluitnippel G½ op de ter plaatse beschikbare schroefdraad G½ of het BEGA-accessoire vast. Aanhaalmoment van de aansluitnippel G½ = 20 Nm. Borg de schroefverbinding tegen loskomen. Controleer de aarddraadverbinding tussen aansluitnippel G½ en de plaatselijke schroefdraad G½. De elektrische aansluiting moet conform de classificatie en veiligheidsklasse met daarvoor geschikte aansluitklemmen (niet meegeleverd) aan de aansluitkabel van het armatuur worden uitgevoerd. Stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef los en stel de schijnwerper in. Draai de scharnierschroef vast. Aanhaalmoment = 7 Nm.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag. Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen.

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.
Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente.
La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.
Desconectar la instalación eléctrica y abrir la luminaria.
Observe las instrucciones de montaje del módulo LED.
Comprobar las juntas de la luminaria y reemplazarlas en caso necesario.
Si el cristal está defectuoso, se debe sustituir.
Cerrar la luminaria.

Accesorios

70 214	Manguito de acoplamiento para poste lumínico ø48 mm
70 248	Manguito de acoplamiento para poste lumínico ø60 mm
70 249	Manguito de acoplamiento para poste lumínico ø76 mm
70 229	Manguito de acoplamiento para poste lumínico ø82 mm
70 221	Caja de montaje para pieza de empotrar en el suelo
70 245	Caja de montaje · rectangular
70 252	Elemento de fijación universal
70 280	Abrazadera
70 283	Mordaza de fijación
70 379	Travesaño
70 889	Correa de sujeción
70 500	Pantalla

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.
I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine.
La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.
Agire a tensione nulla e aprire l'apparecchio.
Attenersi alle istruzioni di montaggio del modulo LED.
Controllare le guarnizioni dell'apparecchio ed eventualmente sostituirle.
Gli eventuali vetri difettosi vanno sostituiti.
Chiudere l'apparecchio.

Accessori

70 214	Raccordo per palo ø48 mm
70 248	Raccordo per palo ø60 mm
70 249	Raccordo per palo ø76 mm
70 229	Raccordo per palo ø82 mm
70 221	Scatola di montaggio per unità di ancoraggio a terra
70 245	Scatola di montaggio · rettangolare
70 252	Comune elemento di fissaggio
70 280	Fascetta
70 283	Morsetto
70 379	Traversa
70 889	Cinghia di tensionamento
70 500	Carter

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur.
BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules.
De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.
Schakel de installatie spanningsvrij en open het armatuur.
Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.
Controleer de afdichtingen van het armatuur en vervang deze indien nodig.
Een defect glas moet worden vervangen.
Sluit het armatuur.

Accessoires

70 214	Opzetmof voor lichtmast ø48 mm
70 248	Opzetmof voor lichtmast ø60 mm
70 249	Opzetmof voor lichtmast ø76 mm
70 229	Opzetmof voor lichtmast ø82 mm
70 221	Montagedoos voor grondstuk
70 245	Montagedoos · rechthoekig
70 252	Algemene bevestiging
70 280	Buisklem
70 283	Schroefklem
70 379	Traverse
70 889	Spanband
70 500	Afscherming

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Cristal de recambio	14 000 966
Fuente de alimentación LED	DEV-0141/350
Módulo LED 3000 K	LED-0775/930
Módulo LED 4000 K	LED-0775/940
Reflector	76 001 195
Junta cristal	83 001 372
Junta carcasa	83 001 386

Ricambi

Vetro di ricambio	14 000 966
Alimentatore LED	DEV-0141/350
Modulo LED 3000 K	LED-0775/930
Modulo LED 4000 K	LED-0775/940
Riflettore	76 001 195
Guarnizione vetro	83 001 372
Guarnizione armatura	83 001 386

Accessoires

Reserveglas	14 000 966
LED-netdeel	DEV-0141/350
LED-module 3000 K	LED-0775/930
LED-module 4000 K	LED-0775/940
Reflector	76 001 195
Afdichting glas	83 001 372
Afdichting huis	83 001 386